

Redacción y Administración:
Calle de Larra, 8.
Madrid.

Diario independiente de la noche

Noticias de todas partes

Año I. Núm. 8.
7 de Julio de 1920.
Precio: 10 céntimos.

El 7 de julio

Hoy es 7 de julio... Ya sabemos que no se lleva el morrión miliciano, que se ha fallado irrevocablemente acerca de la cursilería del viejo liberalismo vociferante y popular, con su "Himno de Riego", su progresismo cándido y su concepto sentimental de las ideas y las instituciones.

Pero ¿qué importa? El 7 de julio es un día madrileño, un día de recuerdos y evocaciones. D. Benigno Cordero, el galdosiano D. Benigno Cordero, sale de su tumba, se viste el pintoresco y chillón uniforme y, todo plumero, galones y espada, va al Arco de Boteros y allí sueña...

Sueña que vienen los guardias reales, veteranos de las guerras del Rosellón y de la Independencia, camaradas de Ricardos y de Copóns. Les oye gritar tremebundos y desafiadores: "¡Viva el rey absoluto!" Percibe sus rostros bigotudos. Ve brillar sus bayonetas. Y tiembla como tembló en la noche famosa, y se acuerda de su encajería y de sus pequeñuelos y de Solita y hasta de los innumerables canarios, perros, gatos y loros de doña Cruz, y luego siente en su corazón el asalto del heroísmo, y desnuda el acero, y se pone rojo y se alza sobre los talones, irguiendo toda su estatura exigua, y da un viva a la Libertad—¡oh, alma inocente!—, y se precipita, baja la cabeza sobre el tropel espantable de los defensores de la tiranía, y lucha, y hiere, y es herido, y cae sobre las piedras de la calle angosta, mientras sus enemigos huyen en vergonzosa dispersión...

¡El 2 de mayo! ¡El 7 de julio! Días de Madrid, efémerides castizas, que es de buen tono desdenar, porque las modas espirituales cambiaron fundamentalmente...

Mas nosotros, en estos años de sindicalismos y de bolchevismos, de pugnas de clases, de interpretaciones económicas de la Historia, de fiebres postguerreras, de bloques de derechas y de bloques de izquierdas, de revisión de valores y de escepticismo frío, necesitamos, de cuando en vez, calentar nuestros corazones ataridos.

Y para ello tenemos que volvernos al pasado; al pasado, padre del presente y abuelo del porvenir; al pasado que vivieron los ilustres nobles, los iluminados generosos, los románticos que no capitularon ante las realidades ni descendieron al polvo del sentido práctico...

Y cuando en un 7 de julio miramos en torno nuestro, nos decimos, algo melancólicos, que hacen falta a España hombres como aquellos hombres de la plaza Mayor, que montaban la guardia, decididos y serenos, resueltos a morir si era preciso, mientras se agitaban en la sombra los duendes cortesanos, y Fernando VII, oscilando entre el miedo y el odio, preparaba el Terror de 1824...



La juventud un poco antigua

Hemos visto una fotografía en la que aparecen los señores que componen el Comité o la Directiva, o lo que sea, de la Juventud Hispanoamericana. Entre esos señores está nuestro querido amigo D. Diego San José. Al verlo allí hemos experimentado una profunda sorpresa. Don Diego es hombre por las calles con un traje de familia gris y un liviano sombrero de paja se nos figura que acaba de despojarse de la ropilla y de los pregüescos. Y a este contemporáneo de los contemporáneos de Cervantes y de Lope—es conveniente decirlo así, por el respeto debido a nuestros príncipes de las letras—no le hacen miembro de la Juventud Hispanoamericana. ¡Válgame Dios! Por lo visto, se trata también de una juventud contemporánea de Cristóbal Colón...

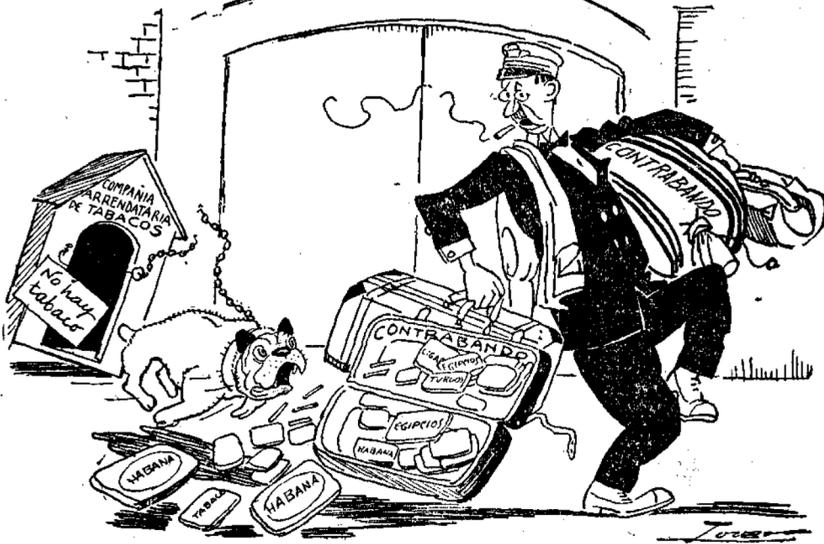
Don Amós ha desertado

Bien sabe Dios que no nos gusta desempañar el papel de delatores. Sin embargo, nuestro patriotismo y nuestro amor a Madrid nos obligan a revelar al pueblo un hecho grave. Don Amós Salvador ha desertado de su puesto en los momentos de mayor peligro. No nos referimos, desde luego, a nada que tenga relación con la concordia liberal. Los hombres del partido, después de comer en Lhardy, dieron por terminada su misión, y D. Amós no tenía para qué continuar preocupándose de unir a los lobos en una misma canchada. Tomó, pues, el tren y se marchó a Logroño.

En La Constructora Naval Española

LOS EMPLEADOS PRESENTAN SUS BASES PARA RESOLVER LA HUELGA. EL FERROL 7 (12 t.).—Se ha celebrado la primera conferencia entre los jefes de La Constructora Naval y los empleados de esta entidad que se hallan en huelga. Los empleados, que se muestran animados de un espíritu de transigencia, han presentado sus bases, comprometiéndose a reanudar el trabajo, con arreglo a las siguientes condiciones: La Compañía no adoptará medidas de represalia y serán repuestos en sus destinos todos los empleados, a los que se abonarán los días que han estado en huelga, a razón del aumento de 100 pesetas en el sueldo mensual. La Compañía reconocerá personalmente a la Asociación de empleados, y toda diferencia que surja entre éstos y la Empresa se someterá al fallo de un tribunal arbitral. Se desconoce la actitud de La Constructora ante las peticiones de sus empleados.

El perro del hortelano



¡Ni fuma ni deja fumar!

Como en el Louvre de París

En el Museo Nacional de Pinturas, un ladrón, desconocido hasta ahora, quiso robar un cuadro del Greco

El lienzo estaba ya separado del marco.—El subdirector del Museo descubre por casualidad el audaz intento

A pesar de todo, roban en los museos

¿Es posible robar en un Museo? El visitante ingenuo opina, rotundamente, que no. Aquellas grandes salas, custodiadas por celosos ujieres; aquellas obras maestras, siempre bajo la mirada escudriñante de un celador silencioso y huraño; el torno que a la puerta sólo deja pasar un visitante, el aparato del estrecho régimen de vigilancia, hacen pensar como en una empresa química en el robo de una joya artística de las que el Estado custodia como propietario y guardián. Y el régimen secreto, la vigilancia que no advertimos? En el Museo sentimos siempre la extraña inquietud de que algo misterioso, casi sobrenatural, nos rodea. Nos parece que en las pintotecas deben existir medios ignorados de policía, inauditos y maravillosos procedimientos de vigilancia, secretos inescrutables que los profanos no descubrirán jamás; se diría que ojos invisibles nos siguen a través de las salas, sospechamos que las paredes horadadas tensan en sus entrañas inverosímiles aparatos que registrarán nuestra figura, y que miles de pupilas incógnitas siguen nuestro deambular entre las reliquias del arte.

No; no es posible robar en un Museo, pensamos. Y, sin embargo, los señores ladrones opinan lo contrario. Y, tras de opinarlo, lo demuestran.

Del Louvre desapareció la divina Gioconda; aun no hace dos años fué destruido el Tesoro del Delfín de nuestro Museo, robados sus maravillosos camaleones de la mano en el pecho, la obra más famosa del Greco. Ni este robo, ni ningún otro de los que hay en la sala, presentan señales de violencia. El lienzo señalado con el número 806, objeto del frustrado robo, es un cuadro de pequeño tamaño.

Ventajas de que los cuadros sean restaurados

La restauración de las obras de arte de otras épocas tiene sus enemigos: son los amantes de la tradición, los románticos apasionados de su culto a la leyenda, los fanáticos que claman contra la provocación que para ellos significa que manos extrañas y modernas maculen el lienzo donde aun se percibe la huella de los pinceles gloriosos de otros tiempos.

Afortunadamente, ni el actual director del Museo, D. Aureliano Beruete, ni el subdirector, Sr. Sotomayor, pertenecen a esa secta partidaria sistemática implacable del "no me tángere". Beruete y Sotomayor, desdenando el prestigio tradicional de los desconchones, de los tonos pictóricos desvaídos por el tiempo, prefieren que la obra artística, restaurada, dé al espectador la sensación de un cuadro que ha sido producido en el momento de su autor. Gracias a la práctica de este criterio,

ha podido ser descubierto el intento que un audaz ladrón había hecho para apoderarse de uno de los mejores retratos de nuestro Museo.

Cómo fué descubierto el intento de robo

El Sr. Sotomayor, subdirector del Museo del Prado, es al mismo tiempo jefe del servicio de restauración. Hace próximamente quince días, el Sr. Sotomayor, durante su visita habitual al Museo, se dirigió a las salas de retratos para examinar uno de ellos, obra del Greco, señalada en el catálogo con el número 806, y que había sido recientemente restaurado.

El ilustrado artista, en su inspección, notó en el lienzo anomalías tan visibles que le extrañaron grandemente en una obra acabada de restaurar: el retrato, en su parte baja, mostraba una línea blanca irregular, bordeada de desgarros pequeños, que habían hecho saltar la pintura.

Fué el Sr. Sotomayor, extrañado, a refrendar con el tacto su impresión visual, y apenas tocó el lienzo, éste se desprendió por la parte baja y lateral derecha, y la tela cayó curvada sobre el ángulo izquierdo del cuadro.

No cupo duda al subdirector sobre la índole y significación de lo sucedido; el lienzo mostraba señales de haber sido cortado por sus bordes, algo imperfectamente en la parte baja, y con mayor cuidado en la lateral.

El cuadro violentado está en la misma sala y en el lienzo de pared frontal al que se cuelga el famoso "Caballero de la mano en el pecho", la obra más famosa del Greco. Ni este robo, ni ningún otro de los que hay en la sala, presentan señales de violencia. El lienzo señalado con el número 806, objeto del frustrado robo, es un cuadro de pequeño tamaño.

Según el catálogo, es el "retrato de un desconocido", y reproduce la imagen de un hidalgo de edad madura, de noble continente, cabellos cenicientos y larga barbillita gris, que remata su rostro ceñido, de facciones agudas, que dan una sensación de serena austeridad.

El retrato es uno de los más característicos del Greco, y corresponde a aquella época en que, ya establecido y reputado en España, el artista italiano se complacía en fijar en el lienzo los tipos más representativos de nuestras razas, los hombres civiles, que, lejos del estruendo militar y de la gesta heroica de las conquistas, eran letrados del Rey, oidores, hacendistas o procuradores de los pueblos en las cortes de Castilla.

Se prepara "la trampa"—Severas precauciones en el Museo

Apenas el Sr. Sotomayor descubrió la tentativa de robo, dió aviso al duque de Alba, presidente del Patronato del Museo, y al director de éste, Sr. Beruete. Inmediatamente se practicó una revista minuciosa en todas las salas, no hallándose rastros de nuevas fechorías.

Un examen más minucioso, realizado horas después en el Museo, hizo descubrir ligeras huellas de violencia en algunos otros cuadros pequeños, como si sobre ellos se hubieran hecho tanteos para cortarlos.

El Patronato, convencido de que no faltaba en el Museo absolutamente ninguna de las obras que en él se custodian, decidió no dar publicidad a lo ocurrido, con objeto de adoptar precauciones para descubrir al autor del hecho, que, seguro de la impunidad por el silencio que seguía a su hazaña, no dejaba de volver a terminarla.

Varios agentes de Policía extremaron la vigilancia a la entrada del Museo y se repartieron por las salas, cuyos celadores tenían severa consigna. Mientras se abandonaba intencionadamente el cuidado de la sala de retratos, colocando sólo en los pasillos un bedel que se paseaba distraídamente, procurando volver la espalda al departamento donde está el cuadro 806, que fué de nuevo sujeto al marco, sin repararse las cortaduras, para dar la impresión de que éstas no habían sido notadas. A pesar de su aparente abandono, el cuadro violentado era objeto de extremada vigilancia, pues es probable que en el techo del salón se hubiese practicado algún orificio que permitiera ver el lienzo desde el piso superior.

Desde que se descubrió el atentado, las precauciones se extremaron en el Museo; las requisas fueron más minuciosas, y a los copistas se les registraron diariamente sus cajas de colores, cuidándose además especialmente de las personas amigas y de la familia de los empleados que penetraban en el local.

hablando con el subdirector del Museo.—Se vigila mucho, pero...

Aunque el Sr. Sotomayor, con el que hablamos esta mañana en el Museo, se resistió al principio a satisfacer nuestra curiosidad periodística, ratificó al fin los detalles de la precedente información.

—¿Como se explica usted la comisión de este hecho?—le preguntamos.—No se vigila lo bastante?

—La vigilancia—respondió el subdirector—es extremada continuamente. Durante el día, el torno contador para verificar la entrada, y la requisita minuciosa que sigue a las horas de visita, hacen imposible que nadie pueda quedar dentro del Museo cuando éste se cierra.

—¿Así, que el retrato ha sido cortado durante las horas de visita?

—Indudablemente. Es la única manera posible de hacerlo. Los celadores cumplen con su deber escrupulosamente, pero... Ni en éste ni en ningún Museo es posible evitar que en un momento, al menor descuido de un vigilante, sea robado o destruido un cuadro. Para cortar un lienzo del tamaño del que se ha intentado robar, una mano experta apenas necesita segundos de tiempo.

—¿Cómo cree usted que se intentó el robo?

La huelga de Bullrón, resuelta

YA SE HAN FIRMADO LAS BASES DE ARREGLO

HUELVA 7 (10,35 m.).—En el Gobierno Civil comunican que se ha resuelto la huelga de empleados y obreros del ferrocarril de Bullrón, y que ya se han firmado las bases de arreglo. En virtud de éstas, serán admitidos todos los antiguos empleados que se presenten en el término de dos días, los cuales serán destinados a la clase de trabajos que se les señale, sin perjuicio de que vuelvan a los puestos que antes desempeñaban, tan pronto como se normalicen los servicios.

Se concede un aumento de tres reales en los sueldos superiores a 10, y de dos a los inferiores. Además, se gestiona que la Compañía conceda billete a los obreros y sus familias, con un descuento del 75 por 100.

Las horas de despacho en la Administración de LA VOZ son de ocho de la mañana a ocho de la noche.

Santos Chocano quiere morir de hambre

GUATEMALA 7 (4 t.).—El poeta Santos Chocano se encuentra gravemente enfermo a causa de que no puede resistir el duro régimen de la prisión. Padece diabetes neurasténica y rebuosa tomar alimentos, pues ha manifestado su propósito de dejarse morir de hambre.

Varias veces ha protestado contra la lentitud con que procede el Tribunal de Justicia que ha de juzgarle. El ministro de España, cumpliendo las instrucciones recibidas del Rey D. Alfonso XIII para intervenir en favor de la libertad del poeta, ha tomado la iniciativa, de acuerdo con sus colegas diplomáticos, de solicitar del presidente de la República, Sr. Herrera, que el poeta sea trasladado a un sanatorio mientras se le juzga definitivamente. La petición la hará todo el Cuerpo diplomático colectivamente, haciendo constar que la iniciativa parte del embajador de España. (Agencia Americana.)

¿Cleptómano o "amateur"?—Cuando la noche envuelve al Museo...

—¿Cree usted que el intento lo haya realizado un ladrón profesional y con objeto de lucro?

—No. Una obra de arte tan conocida como la que se ha querido robar, es invendible. Yo más bien me inclino a creer que el autor haya sido un perturbado, un cleptómano a quien la extraordinaria de la empresa sugestionó, o de un "amateur", de un apasionado del Greco, que no dudó en violar el Código por satisfacer el deseo de ser propietario de una obra maestra.

Coincidimos con el criterio del señor Sotomayor. La tentación delictiva en un Museo es algo superior a nuestra voluntad. ¿Quién no se ha sentido moralmente ledón ante una magnífica obra de arte, que sabemos que nunca será nuestra, que por ser de un Museo no nos podrá pertenecer jamás, ni podríamos comprarla aunque llegáramos a ser todo lo rico que desearáramos?

Salimos del Museo y cruzamos los jardines que le rodean, lucientes en esta hora bajo la elemental lumbrada del sol vespertino. Son los mismos jardines—pensamos—que más tarde, cuando la noche envuelve al Museo, sirven de campo de expansión a las piradas de la más sucia y triste del hampa madrileña.

El Patronato del Museo ha pedido que esos jardines sean iluminados con arcos voltaicos por el Ayuntamiento. La petición, justísima y acertada, debe resolverse urgentemente, para evitar el triste espectáculo que ahora se desarrolla cada noche en los jardines del Museo.

En la Dirección General no saben nada

Hasta bien avanzada la tarde de hoy en la Dirección General de Seguridad no se tenían detalles del intento de robo en el Museo de Pintura. Incluso aseguraban altos jefes que no tenía importancia este asunto y que al parecer era una falsa alarma.

Desde luego, aquellos que intervienen en este asunto del Museo no han dado aviso alguno oficial del caso al jefe de la primera brigada de investigación criminal, Sr. Vergara.

Cómo describe "Azorín" el retrato que han querido robar

"Tiene D. Luis de Góngora un extraño soneto en que lo irreal se mezcla a lo misterioso: uno de esos sonetos del gran poeta en que parece que se entreabre un mundo de fantasmagoría, de ensueño y de dolor. El poeta habla de un ser a quien no nombra ni de quien nos da seas ningunas. Ese hombre de quien habla Góngora anda por el mundo, descaimado, peregrino, enfermo; no sale de las tinieblas; por ellas va pisando con pie incierto. Todo es confusión, inseguridad, para ese peregrino. De cuando en cuando lo volve en vano. Otras veces, a la larga de su misteriosa peregrinación, oye a lo lejos el latir de un can.

Repetido latir si no vecino, distinto oyo de can, siempre despierto...

¿Quién es ese hombre que el poeta ha pintado en sus versos? ¿Qué simbolismo angustioso, trágico, ha querido expresar Góngora al pintar a ese peregrino lanzando voces en vano y escuchando el latido de ese perro lejano, siempre despierto? Una honda tristeza hay en el latir de esos perros, lejanos, muy lejanos, que en las horas de la noche, en las horas densas y herméticas de la madrugada, atraviesan por nuestro insomnio calenturiento, desasosgado, de enfermos; en esos latidos casi imperceptibles, tenues, que los seres queridos que nos rodean en

esos momentos de angustia escuchas inquietos, íntimamente conternados, y explicarse por qué.

Nuestro hidalgo escucha en la noche este latir lejano del can, siempre despierto. Cuando la aurora comienza a blanquear, un momentáneo reposo sosiega sus nervios.

Después de ocho años de este continuo sufrir, un día quiso nuestro caballero ir a Toledo; le llevaba el deseo de visitar a su antiguo criado—el buen Lázaro—, ahora ya casado, holgado, establecido. Entonces fué cuando un pintor hizo su retrato. Se cree generalmente que no fué otro ese pintor sino Domenico Theotocopuli, llamado "el Greco". Puede serlo; dignos son del gran maestro el colorido y el diseño. El hidalgo aparece en el retrato con la cara buida, alargada; una barbillita rala le corre por las mandíbulas y viene a acabar en punta sobre la nítida gorguera; en lo alto de la frente tiene unos mschonchillos cenicientos. Sus ojos están hundidos, cavernosos, y en ellos hay—corpo su quien ve la muerte cercana—un fogor de eternidad.

Del libro "Castillo". Anúnciese en LA VOZ y verá usted sus negocios por momentos.

Aspectos pintorescos de Madrid

El oficio de marido es uno de los más cómodos

El hombre que ha cazado una mujer adinerada

El matrimonio tiene sus quebras, indudablemente, pero el oficio de marido en la buena sociedad madrileña suele resultar, bien ejercido, una verdadera sinecua.

Después del cohecho, hombre que trabaja mucho, y del revendedor, hombre que trabaja poco, debo presentar ahora a uno que no trabaja absolutamente nada, en la acepción honrada del vocablo trabajo.

Este hombre que no trabaja, sin tener rentas ni propiedades, suele ser un niño de buena familia que gozó hace años de posición desahogada, ha sido educado en su infancia en el colegio más de moda, siempre vistió con arreglo al fashion y gusto de su madre, sus hermanas y sus amiguitas, y no recibió jamás una preparación para la vida que le permitiera ganársela por sus propios medios.

El hombre que tiene el matrimonio por oficio es como los "botones" de casino o café, un "ito", siempre un "ito". Periquito, Juanito, Paquito, Rafelito... A mi amigo, al que le conozco desde que juntos oíamos explicar latín, le llamaré Paquito.

Paquito tiene ahora treinta y siete años, y lo mismo que cuando no había cumplido los once, considera que es cosa de un pésimo gusto interesarse por algo o dedicar el menor esfuerzo, el más leve acto de voluntad que sea afirmatorio de su persona y que pueda proporcionarle un beneficio. Tiene el alma de un musulmán, y de no haber sido por su padre, previsora y perspicaz, y por el medio ambiente que ampara a todo orgulloso desocupado, siempre que tenga buenos modales y un poco de desparpajo, a estas horas, o habría caído en las redes de la justicia, después de mucho tiempo de cometer estafas arregladas al principio, o hubiera emigrado a ultramar, donde quizá se rehabilitase.

Pero como el chico, aunque vago e ignorante, era buenazo, la mamá lista y las hermanas su hijita casamenteras, se le arregló una boda de las llamadas románticas, pues la novia creyó con toda su alma cometer una heroicidad casándose con un hombre que no tenía más que un destino en un ministerio, buscado de prisa y corriendo, para cubrir las apariencias, y que se presentaba a recibir la bendición con una relativa dignidad.

No sé cómo han accedido al fin sus suegros—decía Paquito—. Tiene que ser por el temor de que su hija se les muriese; hay que ver cómo está la pobre; se me está consumiendo.

Error profundo y vanidoso de Paquito. La chica lucía unas mejillas sonrosadas y frescas, reveladoras de una salud inquebrantable. Lo que ocurría es que el suegro y la suegra se aprendieron de memoria al muchacho, y llegaron a comprender que no era fácil tropezarse con otro hombre que se prestara a la renuncia absoluta de su voluntad, a la inhibición completa de su persona, resignándose a ejercer exclusivamente el oficio de marido. El día de la boda, el suegro respiró a sus anchas: estaba plenamente convencido de que sus intereses no corrían el menor peligro, y que el amo de su hija seguiría siendo él. La suegra, con su instinto femenino, lo había adivinado mucho antes, pero para el buen éxito de la captación supo disimular, fingiendo siempre una gran resistencia hacia aquellos amores.

Paquito decía: —Hago mi suerte. Me caso con una mujer enamoradísima de mí; esto no admite duda. Yo no tengo dos pesetas; cuando se casa conmigo es porque me quiere.

En la actualidad, Paquito es casado, tiene dos niños, acompaña siempre a su mujer, hace tertulia a los suegros y sale sólo de casa dos horas al día, pues su padre político ha estimado necesario dar una relativa libertad a su yerno, ya que tan bien sabe cumplir los deberes matrimoniales. Paquito es feliz porque como bien, viste bien y no tiene preocupaciones de ninguna clase.

El tipo de buscador de dotes no es exclusivamente madrileño, ni siquiera español. En otros países abunda mucho más que en el nuestro. Mas lo que le caracteriza en la villa y corte es

su absoluta falta de idealidad. En otros lados se busca una mujer rica por la ambición de manejar dinero, de metersa en negocios, de figurar en política, de afianzar la personalidad. Aquí existían y existen algunos que proceden de esa manera, más lógica y acaso más noble; pero hoy en día son los más quienes prefieren quitarse toda clase de quebraderos de cabeza, para no tener disgustos y vivir tranquilamente con su mujercita, no tomándose ni siquiera el trabajo de administrar sus intereses.

—En las cuestiones de dinero de mi mujer no me gusta meterme—dice Paquito a sus íntimos—; es una cuestión de "delicadeza". Ya sé que el marido tiene ciertos derechos; pero cuando

surgir régimen nuevo ninguno que le obligue a trabajar. Goza de la misma despreocupación que cuando era soltero y tenía sin resolver el problema de la vida, fiado siempre en que no le irían a abandonar ni la madre ni las hermanas. Alguien se cuidará de él si triunfan los bolcheviques.

Paquito quiere mucho a su mujer y a sus hijos, no trabaja y es feliz... Pero de cuando en cuando coge los chiquillos y dice:

—Este llegará a ministro... A éste lo veremos de archimillonario... El chiquitín será un gran pintor; hay que ver los dibujos del monico; además, me va a salir revolucionario... Pero para todo esto hay que trabajar, ¿eh? ¡Paquito! ¡Hay que trabajar!

—Oye—le dije un día—, ¿y no has pensado en que es más útil dedicarte a maridos exclusivamente? Me miró cólicrico un instante, pero después se apaciguó, contestándome secamente, sinceramente:

—¿Quisiera que se casaran con una pobre a quien ellos mantuvieran... ¡Y no es que a mí me vaya mal, ni mucho menos. Pero ¿qué se yo?

NILO FABRA

Siempre en Barcelona los crímenes sociales

MUERTE DE UN DEPENDIENTE DE RESTAURANTE

BARCELONA 7 (6 m.).—En la calle del Carmen, esquina a la de Picalqués, fué anoche, a las once menos cuarto, objeto de una agresión el jefe del servicio del restaurante del Casino Royal, Juan Ponsat, de treinta años, en el momento de ir acompañado de su novia, María Martín Pérez, soltera, de veintinueve años, natural de Mata (Castellón).

En el momento en que ambos llegaban a la esquina de la calle de Picalqués, varios desconocidos, que estaban allí apostados, le hicieron dos disparos de arma de fuego. Uno de los proyectiles penetró por la región pectoral, con orificio de salida por la espalda, y el otro le hirió en la tetilla izquierda.

El agredido dió algunos pasos sin poder pronunciar ninguna palabra, y cayó muerto. Su acompañante, María Martín, experimentó un desmayo y fue auxiliada en una farmacia próxima.

A los pocos instantes llegaron a aquel sitio el vigilante de la calle y el sereno del barrio, en compañía de varios municipales y de una pareja de Seguridad, quienes condujeron a Ponsat a la Casa de Socorro de la calle de Barberet, cuyo médico sólo pudo certificar la defunción.

Como en la Casa de Socorro ignoraban por el momento quién era la víctima, fueron citadas varias personas. Algunos camareros del Edén Concert, Excelsior y otros establecimientos similares desfilaron por el beneficio establecimiento, pero ninguno de ellos reconoció al muerto.

Luego se presentó el secretario de la Asociación profesional de camareros, y éste identificó la personalidad del agredido.

El secretario manifestó que existía una escisión en la Sociedad de Cocineros, a consecuencia de que unos eran partidarios de ingresar en el Sindicato, y otros contrarios a esta actitud.

Juan Ponsat llevaba en los bolsillos 618 pesetas y algunos céntimos. El Juzgado de guardia, que lo era el de la Concepción, acudió al lugar del suceso y practicó las primeras diligencias.

EN LA CARCEL DE TARRASA

Aprovechando el ruido de una traca, diez y nueve presos rompen una puerta y salen al campo

Los fugados son los que alientaron contra la vida de un juez, un estalador y unos terroristas. Para cuarenta presos sólo había un vigilante sexagenario

LA PRIMERA NOTICIA

BARCELONA 6 (12 n.).—Hoy se ha tenido noticia de la fuga de 19 presos que estaban recluidos en la cárcel de Tarrasa, y que consiguieron evadirse en la madrugada del día 5.

Entre los fugados están los autores del atentado contra el juez del partido, los autores de la colocación de una bomba en el camino de Tarrasa y de una estafa de 30.000 pesetas en la sucursal del Banco de Tarrasa en Manresa.

He aquí interesantes detalles de lo ocurrido:

LA CARCEL NO ESTABA VIGILADA

La cárcel de Tarrasa aloja generalmente unos 35 o 40 presos, y para la vigilancia de ellos dispone de un director y un vigilante. El que desempeña actualmente esta plaza es un anciano llamado Indalecio Ortego, de más de sesenta años de edad, y que lleva cuarenta y dos de servicios. El señor Ortego hacia además las veces de director, porque el propietario murió recientemente, casi de repente, y aunque se había comunicado a la Dirección de Prisiones y al director de la cárcel de Barcelona la necesidad de que la plaza fuese cubierta urgentemente, el designado para desempeñarla aun no había tomado posesión del cargo.

Así, pues, desde hace algún tiempo realizaba todo el servicio de vigilancia el anciano Ortego, en unión de una pareja de la Guardia Civil, que pernoctaba en la cárcel.

Además, en el hospital inmediato a la cárcel, se están realizando obras para unir dos pabellones, y el andamiaje necesario a esta construcción era un peligro, puesto que facilitaba grandemente a los reclusos una fuga en cuanto consiguieran franquear las puertas de los dormitorios. Estas circunstancias fueron aprovechadas por los fugados.

LA NOCHE DE LA FUGA

A las once de la noche, el Sr. Ortego recorrió las diversas dependencias de la cárcel, y como no encontrase nada anormal se fué a descansar, según tenía por costumbre, puesto que desde las primeras horas de la mañana era necesario que atendiese a las exigencias del servicio.

La noche transcurrió con absoluta tranquilidad.

A la misma puerta de la cárcel se quemó, a eso de las doce, una traca, y el ruido ensordecedor sirvió a los presos para violentar, sin que nadie se diera cuenta de ello, las puertas que les separaban de los patios, por donde proyectaban salir al campo.

POR LA MAÑANA

A la hora de costumbre se levantó el Sr. Ortego, y al realizar la requisa de la mañana se encontró con que las puertas de los dos dormitorios de la planta baja estaban violentadas.

Instantáneamente avisó a la pareja de la Guardia Civil, y en su compañía recorrió los dormitorios, comprobando que del de la derecha faltaban trece presos, y seis del de la izquierda.

En uno y otro quedaban otros diez y siete reclusos, que, sin duda, no hubieron porque no les dió tiempo.

En el suelo se encontraron dos tenazas, dos tijeras de grandes dimensiones y dos palanquetas, con las cuales se hizo un boquete en las planchas de hierro que reforzaban las puertas, y los presos pudieron pasar el brazo y correr los cerrojos colocados por la parte de fuera.

Una vez en el patio, los presos pasaron al piso superior; desde allí, franqueando una reja, a la parte alta de una de las alas en construcción del hospital, y luego al campo, descendiendo por los andamios, de que antes se hace referencia.

La hora en que se efectuó la fuga y la circunstancia de celebrarse festejos hizo que nadie se diera cuenta de la salida de los 19 presos, que tuvieron varias horas para alejarse de Tarrasa, hasta que el vigilante se dió cuenta de su huida y la comunicó a las autoridades.

Estas dispusieron que la Guardia Civil e individuos del somatén, que se prestaron a ello, salieran en persecución de los fugados.

LOS FUGADOS

Los presos fugados son Vicente Buenaventura, Antonio Saborido, José Dalmáu, Joaquín Banegas, procesados por el atentado contra el juez señor Ximénez; Miguel Ballepi Tous y Antonio Valull, que lo estaban por la colocación de la bomba.

Los restantes habían cometido delitos de menor importancia.

LO QUE DICE EL DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES

El director general de Prisiones, Sr. Díaz Cordovés, subsecretario interino de este Ministerio, habló esta mañana con los periodistas sobre la evasión de presos de la prisión de Tarrasa, rectificando algunos conceptos inexactos que aparecen en las referencias telegráficas que publican algunos periódicos.

Afirmó el Sr. Díaz Cordovés que la plantilla de aquella Prisión no se compone solamente de un oficial, como dicen esos telegramas, sino que desde hace algunos años está constituida por un jefe y un oficial, de acuerdo con las corporaciones provincial y municipal, que son las que subvienen a las necesidades carcelarias.

—Tampoco es cierto—dijo el Sr. Díaz Cordovés—que el oficial de la Prisión de Tarrasa tenga setenta años de edad, sino sesenta y dos, lo cual fácilmente puede comprobarse examinando la legislación vigente, que fija la edad de sesenta y cinco años para la jubilación de los funcionarios del Cuerpo de Prisiones.

El no tener jefe aquella Prisión en el momento de la evasión, no es cargo imputable a la Dirección General de Prisiones, que, al fallecimiento del anterior jefe, procedió diligentemente a nombrar al que había de sustituirle; pero como el designado tiene un plazo legal para posesionarse de su destino, plazo que aun no ha expirado, no son justas las censuras que respecto a este punto se le dirigen.

La Dirección General no es responsable tampoco de las malas condiciones en que se encuentra la Prisión de Tarrasa, pues la conservación y reparación de este edificio, como de otros análogos, está a cargo de las diputaciones y ayuntamientos. Este Centro directivo suele excitar con frecuencia el celo de dichos organismos para que atiendan a esta obligación; pero, salvo raras excepciones, desoyen estos requerimientos.

Para instruir las oportunas diligencias y formar el expediente reglamentario, ha sido designado el juez de Tarrasa, que ha comenzado ya su labor.

Un encuentro emocionante

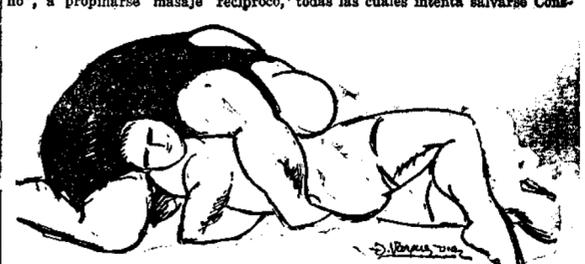
Javier Ochoa conquista el "cinturón de Madrid" en las luchas grecorromanas

(En los grabados aparecen las actitudes de los dos luchadores durante los momentos que precedieron a la victoria de Ochoa sobre Constant le Marin)

Confesamos nuestro error (que ha sido el de muchos) de juzgar a Le Marin vencedor de Ochoa. Este, en la lucha de anoche, en un tiempo que se acercó a los tres cuar-



tos de hora, venció, sin discusión alguna, al gran campeón belga. Los primeros momentos fueron dedicados por ambos a tantear "el terreno", a propinarse masaje recíproco,



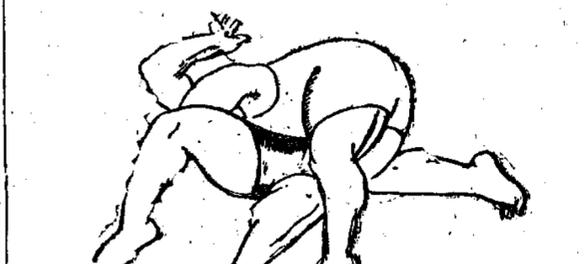
atenaza al belga. Con lentitud va trocando una "doble de espalda" en cintura, luego en doble de brazo, y por fin, en una de "cabeza en tierra", de todas las cuales intenta salvarse Constant con torsiones violentísimas, con potentes sacudimientos.

Pero es tal la forma con que le tiene sujeto Ochoa, que no sirve para nada la ciencia, ni la agilidad, ni la fortaleza momentánea, reflejo de la rabia de los "corbataos" se libran admirablemente por medio de formidables sacudidas.



El pito del árbitro suena por fin, gratamente a los ojos de los admiradores de Javier Ochoa, que recibe una ovación cariñosa y entusiasta.

Las dos luchas que precedieron a la que fué broche del concurso, sobre todo la primera, pasaron a "todo meter". Eltaekondo dió un golpe de Ar-



pin a Le Bodelals, y quedó ganador a los seis minutos siete segundos.

Luego contendieron Sonda y Verwet, quien, a los nueve minutos veintidós segundos, obtuvo el triunfo por una doble de espalda y brazo. Fué una lucha que sirvió para aumentar las simpatías que la gente tiene por Sonda, tan correcto siempre. Si el peso le ayudara más, muy otra hubiera sido su clasificación en el concurso que concluyó anoche.

Ochoa domina insensiblemente; Le

A. G. Y. M.

Desaparición de un dependiente con una pequeña cantidad

Se va a crear una oficina internacional de periodistas

PARIS 6 (10 n.).—Se ha reunido el Congreso de corporaciones y asociaciones de periodistas franceses.

Después de oír la lectura de un informe en el que se preconiza la creación de una Oficina internacional de Prensa, en la que serían admitidos únicamente los Sindicatos y Asociaciones periodísticas aliadas y neutrales, el Congreso encargó a la Oficina federal el estudio de las condiciones de ingreso.

Esa Oficina internacional de Prensa tendrá su domicilio social en Bruselas. (Fabra.)

PAÑOS INGLESES Casa especial en paños ingleses.—MAYOR, 84

La Asamblea municipal

EL ALCALDE DE VALENCIA ASISTE A LAS SESIONES

VALENCIA 6 (12 n.).—Esta noche marchó a la ciudad condal el alcalde de Valencia, para asistir a las sesiones de la Asamblea Municipal, que allí se está celebrando. Fué despedido por el Ayuntamiento en pleno.

UN BANQUETE AL SR. GOICOECHEA

BARCELONA 6 (12 n.).—La Junta directiva del Círculo Conservador obsequió anoche con un banquete en el restaurante Martín al ex ministro señor Goicoechea, que vino a la Asamblea Municipal. Se pronunciaron varios discursos.

UR SUICIDIO

JAEN 7 (11,30 m.).—Comunican desde el pueblo de Pegalajar que el vecino Francisco Fernández Cuervo, de cincuenta años, se suicidó, en un ataque de enajenación mental, ahorcándose en su domicilio.

Las conclusiones de los representantes de Aragón

BARCELONA 6 (12 n.).—Los representantes de los municipios de Aragón han entregado sus conclusiones al Sr. Lloret, director de la Escuela de Funcionarios. Son las que siguen:

Supresión del contingente provincial y separación absoluta de la Hacienda del Municipio de la Hacienda provincial.

Supresión del cupo de Consumos. Supresión del contingente carcelario.

Exención de contribuciones de los bienes municipales dedicados al cumplimiento de las funciones que los son propios.

Concesión de los recursos del proyecto de ley de exacciones locales.

Reforma del Real decreto de 11 de septiembre de 1918, haciendo más sencilla su aplicación.

Integra fijación de los beneficios que concede la ley a los pueblos que suprimieron los Consumos.

Autonomía administrativa y reforma de la ley Municipal sobre la base del Gobierno de comisión.





Eldia en Paris

(Crónica telegráfica de nuestro redactor.)

La Reina de Rumania

PARIS 7 (2 t).—Paris acoge siempre con efusiva cordialidad a los soberanos extranjeros. Los reyes belgas, Jorge V, Víctor Manuel, Alfonso XIII saben cuán sinceras simpatías despierta su presencia en la capital de la República. Hacé poco, era el Rey Alejandro de Grecia. La visita del joven soberano tuvo además un encanto sentimental, al que no pueden permanecer indiferentes ni la curiosidad de los parisinos ni el alma de las parisinas. Durante muchos días, Alejandro de Grecia fué el héroe de los bulevares y la única conversación de las "midinettes".

Ahora, una Reina joven, bella y elegante, que es al mismo tiempo una artista delicada y cultísima, la Reina de Rumania atrae la atención de todos los franceses. No olvidaremos nunca aquella manifestación espontánea de respeto y de cariño con que se acogió en Longchamps el día del Gran Premio la presencia de la ilustre escritora, ni la noche del estreno del "Lirio de la vida", cuando agradecía con lágrimas en los ojos el homenaje de admiración de todos los espectadores.

Su Majestad no olvidará tampoco las atenciones que recibe en Francia. Los más ilustres políticos, militares y aristócratas agasajan espléndidamente a la sobe-rana.

acompañada de sus hijas, la Reina María presenció ayer la ceremonia de entrega de la "Virtutea Militar" a la ciudad de Verdun, por el ministro de Rumania en París, príncipe Ghika. Después visitó su majestad los campos de batalla. La Reina se dirigió también a Dieuze, donde se encuentra uno de los cementerios rumanos y, ante las tumbas de sus heroicos soldados, rezó durante largo rato.

Al volver a Fontainebleau, se detuvo en casa de los marqueses de Ganay, en el castillo de Courance, uno de los más hermosos de los alrededores de París, y allí tomó el te.

De un concurso de monumentos

El concurso de monumentos en honor de los combatientes de la guerra no ha dado muy brillantes resultados. Columnas de la Victoria, "peludos" con el casco de laurel, águilas derribadas, temas conocidos y olvidados bajo todas las formas. El "poilu", encarna-

ción de Francia heroica, amenazada y victoriosa, no se ha visto por ninguna parte.

Hagamos una excepción en favor de un fresco que M. Maes quiere colocar en el Mont Valerien. Hay en él algo de impresionante, sencillo y majestuoso. Es un grupo, que recuerda la manera de Bourdelle y da una impresión de fuerza y de grandeza de muy bello efecto.

Se suicida por no pagar la contribución

Ahora que se habla tanto de la reconstitución económica de Europa, convendrá que los que son dueños de los destinos del mundo no olviden el trágico fin de un tabernero de Lille. Que su recuerdo sea pesadilla de políticos y parlamentarios.

Se llamaba el desgraciado tabernero M. Demoline y se arrojó ayer bajo un tren, porque prefería morir a pagar los impuestos.

Verdaderamente ni el ministro de Hacienda ni los parlamentarios pensaron nunca en las consecuencias que tendrían sus decisiones.

El general Castelnau, conferenciante

Ayer, en la Galería de la Batalla, del Castillo de Versalles, se dió una conferencia organizada por la Sociedad de Amigos de Versalles.

M. Perate, conservador del Museo, y M. Henry Simond, director de "L'Echo de Paris", recibieron al conferenciante, que fué el general Castelnau. Madame Millebrand asistió al acto.

El general Castelnau habló del soldado francés, de los tiempos modernos y fué calurosamente aplaudido.

"Les quatre coins", de Noziers

En el teatro del Arte se ha dado anoche la repetición general de "Les quatre coins", de Fernand Noziers. Esta obra, que ha sido ya representada en casa del conde de Clermont Tonnerre, en su propiedad de Maisons-Lafitte, con un título diferente, es una hermosa comedia moderna, cuya acción se desarrolla en el estudio de un pintor "amateur" y millonario.

Las señoritas Rafale y Gervais y M. Arvel obtuvieron un gran éxito en la interpretación de "Les quatre coins".

ANDRE MERSAC

EN ANATOLIA LUCHAN GRIEGOS Y REBELDES

Evacuación de Brussa

El objetivo griego es Angora, residencia del Gobierno de Mustafá

LONDRES 6 (10 n.).—Un despacho de Atenas comunica que, como consecuencia del desembarco de tropas aliadas en diversos puntos del litoral, las tropas de Kemal Bajá han comenzado a evacuar Brussa, y se retiraron a los montes de Olimpo, al sur de esta ciudad. Las tropas griegas extienden todo su frente al norte del lago Antynia, con el fin de llegar pronto a unirse con el contingente británico desembarcado en Macedonia.

Otro despacho de Constantinopla, dirigido a "The Daily Mail", comunica que las tropas griegas han bombardeado la orilla asiática del Bósforo. Su objetivo es, probablemente, Angora, residencia del Gobierno de Mustafá Kemal.

El correspondal del referido periódico dice también que en breve saldrá para Angora Ameh Izzet, ex gran vizir, el cual se dirigirá al cuartel general de Mustafá Kemal, con objeto de negociar un acuerdo entre el Gobierno de Constantinopla y el de Angora. (Radio.)

BEIKOZ, EN PODER DE LOS REBELDES

LONDRES 6 (10 n.).—Dicen de Constantinopla a "The Daily Mail": "Las tropas rebeldes ocuparon ayer, con el beneplácito de la población, la ciudad de Beikoz, localidad enclavada a diez millas de Constantinopla.

Los ingleses tomaron parte en la lucha, mientras su flota bombardeaba las posiciones que el enemigo tomó en Beikoz.

La ciudad queda en poder de los rebeldes, habiéndose retirado los aliados." (Fabra.)

Agúnciese en LA VOZ y verá accre-

LAS RELACIONES DE FRANCIA CON EL VATICANO

Se acuerda aplazar el examen del informe favorable al restablecimiento de la Embajada en Roma

PARIS 7 (10 m.).—La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados ha acordado por 20 votos contra 17 que se aplaze provisionalmente el examen del informe del Sr. Noblemaire relativo al restablecimiento de la Embajada de Francia cerca del Vaticano.

A consecuencia del resultado de esta votación, el Sr. Noblemaire ha manifestado intenciones de abandonar sus funciones de ponente.

El informe del Sr. Noblemaire relativo a la reanudación de las relaciones con el Vaticano expone y estudia las que la Santa Sede mantiene con diversas potencias y los motivos que, a su juicio, justifican la adopción del proyecto.

Examina la situación particular de Francia y hace patentes las razones en pro de que se reanuden las relaciones y las objeciones que pudieran hacerse.

A juicio del Sr. Noblemaire, la vuelta de Alsacia-Lorena a Francia, la situación religiosa de los franciscanos en Marruecos y la acción francesa en Oriente aconsejan reanudar las relaciones con el Vaticano.

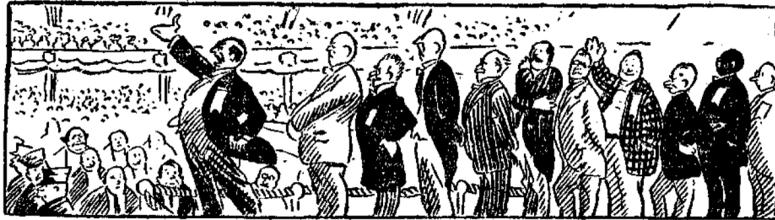
Respondiendo a las objeciones que pudieran hacerse, el Sr. Noblemaire declara que el Sr. Millerand es el más llamado a tomar una decisión.

Concluye pidiendo el restablecimiento del cargo de embajador cerca de la Santa Sede y, por tanto, que se vote el crédito pedido por el Gobierno con dicho objeto. (Fabra.)

Recomendamos a nuestros anunciantes la mayor prontitud en la entrega de los originales, para no vernos obligados a demorar la publicación de éstos.

La gracia de los demás

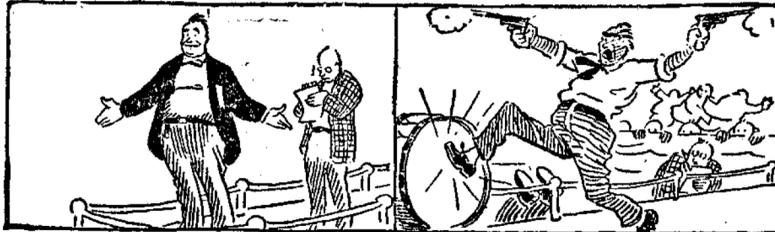
LA CAMPAÑA PRESIDENCIAL EN LOS ESTADOS UNIDOS



Cada uno de los quince candidatos tendrá un orador principal y algunos secundarios.

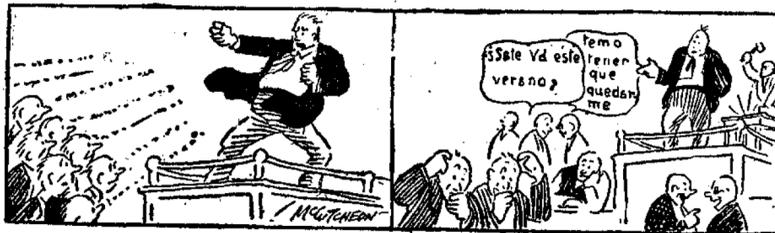


El primer discurso. El 10.º discurso. El 15.º discurso. El 20.º discurso. El 25.º discurso. El 30.º discurso.



El primer orador es oído por espacio de dos horas...

pero el tercero ya tendrá que apelar a nuevos recursos para fijar la atención de sus oyentes.



El primer orador produce un exceso de atención entre los delegados...

pero éstos no pueden aguantar el número 20. (De "The Chicago Tribune".)

GRAN DERROTA DE LAS TROPAS BOLCHEVIQUES

De una columna sólo escapan 150 hombres; los restantes mueren o son prisioneros

LONDRES 6 (10 n.).—En el Ministerio de la Guerra se ha recibido hoy el siguiente telegrama: "La Caballería del general Wrangel ha rodeado a una columna bolchevique compuesta de 18 regimientos. Los rojos tuvieron que replegarse; sus trenes blindados, tropas y aeroplanos han sido aniquilados. Tan sólo han escapado 150. El campo de batalla está sembrado de cadáveres. Se han hecho infinidad de prisioneros y se han capturado 40 cañones, gran número de ametralladoras y material de transporte." (Radio.)

Las elecciones para el Soviet de Petrogrado

LONDRES 7 (10 m.).—Comunican de Helsingfors que, según la "Kransnia Gazette", en las elecciones para el Soviet de Petrogrado han sido elegidos 2.215 delegados. De ellos, 1.979 son comunistas. (Radio.)

LOS ENBAJADORES SE REUNEN

PARIS 6 (12 n.).—Bajo la presidencia del Sr. Cambon se ha reunido la conferencia de embajadores. (Radio.)

En la zona francesa marroquí

LOS FRANCESES DERROTAN A LOS MOROS DESPUES DE UN VIOLENTO COMBATE, EN EL QUE MUEREN DIEZ HOMBRES

CASABLANCA 6.—La columna móvil que opera a las órdenes del general Aubert ha ocupado el zoco El Tsuati, situado a 15 kilómetros al sueste de Magmatá.

Después de un violento combate con los rebeldes, los franceses tuvieron 10 muertos y 25 heridos. El enemigo se replegó en franca derrota, y abandonó en el campo de batalla numerosos muertos.

La harca que manda el Glaui, bajá de Marrakech, encargada de operar contra las tribus de Dar-el-Des, ha marchado a Uad-el-Taza, en las vertientes del Atlas, donde se unirá con sus tropas a la columna que manda el coronel Labruyere, para emprender una acción conjunta contra los rebeldes.

Estas operaciones comenzarán el día 15 del actual. (Fabra.)

A LA HORA DE LA BAJA



—Una maravilla! Del año 1830. —¡Oh! Pero me lo dejaréis en 1.800 francos. (De "Le Journal".)

El cadáver de García Malla

Mañana llegará a Vallecas el cadáver.—La generosidad del empresario. —Homenaje a Malla en Lunel

Como ayer anticipamos a nuestros lectores, el cadáver del infortunado matador de toros llegará a Vallecas en el tren correo de Barcelona mañana, a las nueve de la mañana. Todos los gastos del embalsamamiento y traslado del cadáver hasta la frontera han sido satisfechos espontáneamente por el empresario de toros de Montpellier, M. Olivier Brun.

El féretro en que se han depositado los restos de Malla es de circo. En el pueblo de Lunel, dedican a la memoria del valiente matador once corcnas.

Una peña de aficionados envió once, verdaderamente preciosa, costead, por suscripción.

Lo que dice Limeño

BARCELONA 6 (10 n.).—Hemos hablado con el diestro Limeño, que, como es sabido, era el otro espada que alternaba en la desgraciada corrida con el infortunado Agustín.

Explica Limeño que la cogida fué imprevista, pues el toro era noble y de poco poder, y en banderillas hizo una peca franca.

Al dar Malla el primer pase, el toro tomó la muleta con codicia, pero sin ninguna tendencia en la embestida. Se le arrancó muy fuerte y tropezó con él arrodillado, para comenzar la faena con un mulatazo de esta clase. El pitón le empuntó en el pecho y le atravesó materialmente. —Entonces yo—dice Limeño—cogí los trastos y arranqué a matar con más rabia que nunca, por el dolor que me produjo la tremenda desgracia del pobre compañero, y tuve la suerte de "calar" al toro de una estocada alta y hasta el puño.

EN LA CONFERENCIA DE SPA, ALEMANIA SÓLO HABLA DE BUENOS PROPÓSITOS

Amenaza además con la retirada de sus representantes

SE CELEBRA LA SEGUNDA SESION

SPA 6 (10 m.).—A las cuatro y media de la tarde empieza la segunda sesión de la Conferencia. Desde las cuatro y cuarto de la tarde se hallaban ya en la Villa Frenaise los delegados de las potencias aliadas, así como gran número de peritos militares y navales, entre los que figuraban los mariscales Foch y Wilson, general Weygrand, almirante Levasseur, general Nollet y varios jefes superiores japoneses e italianos.

La llegada del Sr. Gessler, ministro de la Reichwehr, que era el único que iba en automóvil, pasó casi inadvertida.

Un cambio, la del general von Stock llamó la atención por su ostentación bien marcada. Iba acompañado de tres oficiales alemanes, todos ellos vistiendo traje gris.

Minutos antes de las cuatro y media llegó el Sr. Lloyd George, y detrás de él entraron el canciller Fehrenbach y el ministro Simons, y por último, los demás delegados, dando comienzo la sesión inmediatamente. (Fabra.)

COMUNICADO OFICIAL

SPA 6 (10 m.).—A las siete y cuarenta y cinco de la tarde terminó la sesión de la Conferencia, y fué entregado a la Prensa el siguiente comunicado oficial:

"A consecuencia de la llegada del ministro de la Reichwehr, Sr. Gessler, y del comandante general von Seckf, llamados con urgencia a Berlín, la Conferencia se ha reunido hoy, a las cuatro de la tarde, bajo la presidencia del primer ministro belga, Sr. Delacroix.

Con excepción del ministro de Hacienda francés, M. Marsall, quien ha tenido que salir para París, para seguir los trabajos parlamentarios, asistieron a la reunión los mismos plenipotenciarios que en la precedente sesión, así como los mariscales Foch y Wilson, y un gran número de peritos.

La Conferencia abordó inmediatamente la ejecución de las cláusulas militares, navales y aéreas del Tratado de Paz.

En primer término, el ministro de la Reichwehr hizo uso de la palabra para tratar de la ejecución de las cláusulas militares en general, y su discurso fué completado por las explicaciones dadas por el Sr. Simons, ministro de Negocios Extranjeros alemán.

El Gobierno de Berlín invoca la situación económica de Alemania para explicar o justificar el retraso en la ejecución de las cláusulas militares, navales y aéreas del Tratado.

En lo que se refiere a la reducción de los efectivos indica la imposibilidad en que se encontraba y se encuentra todavía de licenciar rápidamente los hombres que vendrían a aumentar el número de los sin trabajo.

El presidente, primero, y después Lloyd George, insistieron en la necesidad que se impone al Gobierno alemán de fijar una fecha próxima para la ejecución de sus obligaciones en materia militar, naval y aérea, lo que aseguraría, sin duda alguna, la paz y la confianza de los aliados en esta materia.

Lloyd George pidió a los delegados alemanes que faciliten afirmaciones concretas sobre el particular, en la próxima sesión, y después de oír al canciller Fehrenbach, que se hizo garante de los sentimientos pacíficos de la masa del pueblo alemán y de su aljamiento de toda idea de desquite, la Conferencia fijó la próxima reunión para mañana, 7 de julio, a las tres y media, a fin de oír las declaraciones del Gobierno alemán sobre las preguntas hechas por Lloyd George."

El jueves se tratará de la cuestión de los culpables.

El Sr. Heintz, ministro de Justicia alemán, se encontrará en Spa ese día. (Radio.)

LLOYD GEORGE, CONCRETÓ Y CATEGÓRICO

SPA 6 (10 n.).—El comunicado facilitado a la Prensa no refleja toda la importancia que ha tenido la sesión de esta tarde. Podemos afirmar que Lloyd George, a quien se había nombrado ponente para la cuestión del desarme, poco satisfecho por los informes vagos de los delegados alemanes, les hizo la siguiente pregunta:

"¿Tienen ustedes un plan de desarme y una fecha para ejecutarlo?"

Tan concreta fué la pregunta, que los delegados alemanes comprendieron que se trataba de un "ultimátum" preciso y categórico, y que mañana deberían entregar este plan y decir la fecha del desarme.

El discurso de Gessler, áspero y torpe, fué el primero y duró dos horas. La intervención de Simons, más hábil de forma, pero muy poco sincero, y la perorata del canciller Fehrenbach, no revelaron nada nuevo.

Sólo hablaron los alemanes del desarme de Alemania de ejecutar el Tratado de la imposibilidad en que se encuentra de poder llegar en seguida, al desarme a causa de los desórdenes interiores, del peligro comunista y del peligro, también, de aumentar el número de los sin trabajo si licenciará demasiado rápidamente a los soldados.

Este peligro comunista, invocó muy a menudo por el canciller, obligó a mister Lloyd George a recordar que en las últimas elecciones se ha notado en Alemania una evolución hacia la derecha, y que en tanto que no fuera destruido el material, se corría el riesgo de que cayera en poder de los comunistas.

Se suspendió entonces la sesión, y

mientras tomaban el te, los aliados cambiaron impresiones.

Al reanudarse la sesión, Lloyd George dijo dirigiéndose a los alemanes: "Tengo que manifestar que existe un abismo entre el Tratado y lo que ustedes quieren hacer de él. Nosotros queremos una indicación precisa: ¿quieren saber si el Gobierno de Berlín está dispuesto a proceder al desarme. ¿Cuál es vuestro plan de desarme y en qué fecha estará cumplido? Es preciso que mañana se nos diga todo esto, sin lo cual nada haremos en Spa y nos tendremos que separar." (Radio.)

O HAY CONCESIONES, O SE RETIRARÁN

Los delegados alemanes han declarado lo siguiente: "En la sesión de la Conferencia de hoy empezó la crisis. De ello se deduce: o que los aliados harán concesiones, o que los alemanes se retirarán." (Fabra.)

ALEMANES SOSPECHOSOS DETENIDOS

BRUSELAS 7 (10 n.).—Circulara al rumor de que en Spa han sido detenidos tres alemanes sospechosos. (Fabra.)

El Rey de España, muy agradecido

BRUSELOS 6 (8 n.).—El Rey de España ha telegrafado al prefecto del Gironda dando las gracias al alcalde y demás personalidades de esta ciudad por el telegrama que le dirigieron con motivo de las fiestas del homenaje a Goya.

El Monarca da igualmente las gracias por las atenciones dispensadas a las delegaciones españolas, y en términos muy amables, ruega al prefecto que testimonie su agradecimiento a las personalidades que concurrieron a esos actos y al pueblo de Burdeos, que tan cariñosamente acogió a los delegados españoles. (Fabra.)

LAS REGIONES LIBERADAS DE FRANCIA

La Cámara francesa discute el Presupuesto para la reconstrucción

PARIS 6 (8 n.).—En la Cámara de los Diputados continuó la discusión del presupuesto de las regiones liberadas. El diputado radical socialista Daniel Vincent pronunció un extenso discurso en pro de las reivindicaciones de las regiones devastadas, y expresó su confianza en que el Gobierno francés obtendrá los 121.000 millones necesarios para la reconstrucción.

demostró que esta cantidad pedida no debe sorprender, pues el departamento del Norte era antes de la guerra el más productivo, desde el punto de vista agrícola e industrial.

El Sr. Pasqual, diputado por el Norte, pidió que las víctimas civiles que fueron objeto de sevicia por parte de los alemanes recibieran satisfacción cumplida.

Recordó las deportaciones de millares de jóvenes y doncellas llevadas a cabo en Lille el año 1916.

Evoacó las deportaciones de 1917 de un millar de adultos, de los cuales 34 murieron en Rusia.

Añadió que todas esas víctimas civiles no han obtenido aún las reparaciones a que tienen derecho.

El ex ministro Sr. Loucheur se asoció a las palabras del Sr. Pasqual, y pidió al Gobierno que conceda la Legión de Honor a los paisanos franceses muertos en cautiverio, y la cruz de guerra a los que fueron liberados.

El ministro de las Regiones Liberadas, Sr. Ogier, hizo declaraciones en ese sentido. (Fabra.)

OTROS DISCURSOS

PARIS 7 (12 m.).—En la Cámara de los Diputados continuó la discusión relativa a las regiones liberadas. El diputado Sr. Escoffier expuso la serie de agravios infligidos a las poblaciones de las regiones devastadas.

El ministro de Hacienda, Sr. Mésurier, dijo que el importe de los anticipos a las regiones devastadas es elevado a doce mil millones.

Monsieur Francois Lefevre llamó la atención del Gobierno sobre la mejora de los transportes y la reconstrucción de las minas. (Radio.)

EL LIMITE DE EDAD DE LOS JEFES DEL EJERCITO

PARIS 7 (12 m.).—En el Senado se discutió el proyecto de modificación del límite de edad de generales y coroneles.

El ministro de la Guerra hizo uso de la palabra después de diversos oradores, y se aprobó el proyecto de la Cámara, que mantiene los límites señalados por la ley de 1917.

Se fija el límite de edad de los coroneles en cincuenta y nueve años, y el de los de división, en sesenta y dos. (Radio.)

Teléfono de LA VOZ: J. 517

ECONOMIA Y FINANZAS

Table with market data for Madrid, Barcelona, and Bilbao, including various stock and bond prices.

Table with market data for Paris and London, including various stock and bond prices.

los sábados, y hasta en Bilbao y Barcelona se pensaba hacer lo mismo. En efecto, el sábado último, Bilbao tuvo sesión bursátil, por haber acordado la Junta Sindical del Colegio de Agentes observar la semana inglesa durante los meses de julio, agosto y septiembre. Y, verdaderamente, nosotros estimamos que, sin perjudicar a nadie y beneficiando a muchos elementos que habitualmente acuden a la Bolsa y trabajan, sin gozar las delicias del asueto estival como los próceres capitalistas, podría establecerse aquella costumbre, partiendo de la consideración de que a ello invita especialmente la escasísima actividad del mercado, por falta de materias y de factores para la negociación de títulos.

El suceso de hoy Hazaña de un "galantuomo" o un nuevo "Arte de amar" de Pedro Carreño Pedro Carreño, ciudadano carpintero, y Emilia Pozuelo, de profesión "su casa", eran novios. Esto no tiene nada de particular. ¡Señor!, si el que más de los dos cuenta diez y nueve años, ¿qué iban a hacer los muchachos? Se vieron, se hablaron, se amaron. Y el idilio callejero floreció en rosas y pasión: promesas ardientes, paseos por los caminos amables de la Montaña, excursiones a Puerta de Hierro, "scottish" en los castizos merenderos de la "Bombi"... Toda la gama y toda la lira.

haber amenazado de muerte al marido de ésta. Manuel pasó al Juzgado en compañía de un hacha que le fué ocupada. ROBO DE UNA CARTERA.—En la parada del tranvía de Anton Martín quitaron una cartera con 250 pesetas y documentos a Adrián Sáinz Fernández, de sesenta y cuatro años, habitante en Atocha, 25. ROBO EN UNA TIENDA.—Francisco Rodríguez Sáinz, de diez y siete años, fué detenido en Puerta Cerrada por haber robado de un escaparate de la calle de Gerona varios corates de seda y medias, valorado todo en 80 pesetas. ¡VAYA UN HUESPEL!—Se ha detenido a José Horande, de veinticinco años, por haberse llevado una caja con joyas por valor de 400 pesetas de la casa número 3 de la calle de Peligros, donde estaba de huésped. TIMO.—A doña Casimira Gutiérrez Blanco le estafaron en la calle de Alberto Aguilera por el procedimiento de las misas 975 pesetas. Se detuvo a dos timadores.

Las cámaras frigoríficas, el acaparamiento y la sanidad El Ayuntamiento de Madrid, que en tantas cuestiones importantes interviene y que tan medianamente las resuelve, tiene en estudio una proposición interesante, relacionada con la reglamentación de las Cámaras frigoríficas. El reglamento existe; hasta figuran en sus preceptos algunas que simulan garantías para el consumidor, tanto en el aspecto económico como en el sanitario. Pero no hay tales garantías. Es esto tan cierto, que una de las dos cámaras existentes, la de la Arganzuela, se ha resistido hasta ahora a mostrar a la inspección municipal los libros de entrada y salida de los productos. Esta es la cámara más amplia. No sabe, pues, el Ayuntamiento la cantidad de productos almacenados, ni la fecha de entrada de cada partida. Como todos tienen un tiempo máximo de permanencia en las cámaras frigoríficas, pasado el cual se descomponen, pierden valor nutritivo, se carece de una garantía sanitaria imprescindible. Desconociendo las cantidades almacenadas, se ignora exactamente cuándo se convierte el almacenaje en acaparamiento. Detallemos lo que ocurre con los huevos. Seguramente que hoy pasan de cinco millones los que hay almacenados. Se encierran en la época de mayor abundancia. Como se sustrae del mercado una cantidad importante, los precios no bajan en la proporción que, de no retirarse de la venta, descenderían. En cambio, salen de las cámaras cuando los precios son más altos. Resultado: a los tres meses de encierro, el ciento

de huevos que se adquirió de 18 a 18 pesetas se vende con un sobrepeso de diez pesetas, término medio. Total: una diferencia de 500.000 pesetas en contra del consumidor... Ninguno de los dos establecimientos de refrigeración posee cámaras de descongelación. Pensad, lectores, en lo que esto significa. Ahora se generalizará, es seguro, el consumo de carne congelada. De las temperaturas de 15 a 17 grados bajo cero, en verano, sin transición, pasará a la media en Madrid de 35 grados sobre cero. Tan brusco cambio provoca la descomposición inmediata de la carne, y, desde luego, es causa de una pérdida de jugos importante. Además, es necesario regular las temperaturas según los productos a ellas sometidos. Las carnes refrigeradas, por ejemplo, necesitan igual temperatura que la leche. En el aspecto económico convendría establecer el sistema inglés. Los precios corrientes en la fecha de introducción deben regir en los de salida. Las autoridades podrán disponer la venta de los productos almacenados cuando lo exijan las necesidades del mercado. En una palabra: El Ayuntamiento está obligado a defender al vecindario, para que unos establecimientos industriales tan útiles, tan necesarios, no se conviertan en amenaza para su salud y en quebranto para su bolsillo, sólo porque la codicia de los industriales desvirtuó su verdadera misión. Pero ¿lo hará?

Comercio exterior yanqui Las importaciones de mercancías efectuadas durante el mes de mayo último por los Estados Unidos, han sido valoradas en 431 millones de dólares, y las exportaciones, en 739. En el correspondiente período de 1919 se hicieron importaciones y exportaciones por valor de 329 y 606 millones de dólares, respectivamente.

Un Ministerio de Minas No ha sido en España, señores; no hay que alarmarse todavía: es el Gobierno inglés el que ha proyectado la creación de un Ministerio de Minas, que asumirá todas las funciones relativas a dicho ramo, que ahora están encomendadas al Ministerio del Comercio.

En el nuevo ministerio tendrán iguales representaciones los obreros y las compañías en las comisiones locales y centrales, y en los consejos de distrito de zona, etc.

La huelga de albañiles LA JUNTA GENERAL DE AÑOCHÉ En el teatro de la Casa del Pueblo celebraron anoche los albañiles una junta general para tratar del conflicto pendiente.

El compañero Fernández, secretario de la Sociedad, dió cuenta de la última reunión celebrada con el gobernador, y en la cual se había comunicado a dicha autoridad que toda base de arreglo había de descansar sobre dos puntos importantes: el aumento de salario y la prolongación de la jornada de trabajo a más horas de las ocho establecidas.

A estas indicaciones hubo de contestar el gobernador que quizá los patronos accediesen al aumento de jornal si los obreros transigían en el aumento de jornada.

No hubo acuerdo, y, después de mostrarse conformes en lo referente a la creación de la Comisión mixta, que en término de dos meses, resolviera todo lo referente al ramo de la edificación, se convino en celebrar hoy una nueva conferencia con dicha autoridad.

A continuación, el orador encareció la necesidad de destruir la confusión a que han dado lugar los carteles fijados ayer en Madrid, que no han sido redactados por la Directiva ni la Comisión. Añade que se publicará un manifiesto que ponga en claro la situación y desvanezca los errores a que los carteles dieron lugar, sin duda alguna, con la mejor buena fe.

“Convience—dice—que los obreros se fijen en que si la lucha es dura para ellos, también lo es para los patronos, como lo demuestra el hecho de que los propietarios se vayan desligando de la Patronal y estén firmando contratos con la Sociedad de albañiles.

De aquí así, la balanza se inclinará a favor de nuestro lado, y entonces será cuando funcione el Sindicato de la Construcción.

El trabajo—añade, contestando a una pregunta—se irá dando únicamente a los asociados.”

LA EMIGRACION DE OBREROS A continuación habla Cienfuegos, y da cuenta detallada y extensa de los viajes realizados por él y el compañero Reyes a Francia y Bélgica con el fin de organizar la emigración de albañiles a dichos países.

El compañero Muñiz, quien relata también lo hecho por él con referencia al mismo asunto en Burdeos, expone las condiciones en que deben ir los obreros españoles a Francia, con contratos de trabajo, por los cuales gozarán de las garantías que los obreros franceses.

Vuelve a intervenir Luis Fernández, diciendo que las emigraciones que se hagan deben ser bajo el amparo de la Confederación del Trabajo de Francia.

Interviene nuevamente Muñiz, y dice que hay que poner al Gobierno en el dilema de resolver la huelga o de que abra las fronteras para que puedan emigrar los albañiles.

Algunos de los albañiles que asisten a la junta piden que se organice una manifestación para poner al Gobierno en el caso de decidir en el dilema planteado por el compañero Muñiz.

Se acuerda así y que el trabajo sea por turno, y con vivas a la huelga se da por terminada la reunión a las once de la noche.

EL GOBERNADOR CIVIL ESPERA LA RESPUESTA DE LA PATRONAL El gobernador civil ha dicho a los periodistas que los obreros albañiles y los arquitectos están de acuerdo, y que espera la conformidad de los patronos para dar por resuelto el conflicto.

Desmintió que él haya afirmado que la huelga duraría dos meses; únicamente quiso decir que todos los conflictos del ramo de construcción estarán resueltos dentro de ese plazo.

AMENAZAS DE MUERTE.—Manuel Ruiz Cebrián, de treinta y cuatro años, fué detenido a petición de Damiana Ortega, de veintidós años, por

haber amenazado de muerte al marido de ésta. Manuel pasó al Juzgado en compañía de un hacha que le fué ocupada.

ROBO DE UNA CARTERA.—En la parada del tranvía de Anton Martín quitaron una cartera con 250 pesetas y documentos a Adrián Sáinz Fernández, de sesenta y cuatro años, habitante en Atocha, 25.

ROBO EN UNA TIENDA.—Francisco Rodríguez Sáinz, de diez y siete años, fué detenido en Puerta Cerrada por haber robado de un escaparate de la calle de Gerona varios corates de seda y medias, valorado todo en 80 pesetas.

¡VAYA UN HUESPEL!—Se ha detenido a José Horande, de veinticinco años, por haberse llevado una caja con joyas por valor de 400 pesetas de la casa número 3 de la calle de Peligros, donde estaba de huésped.

TIMO.—A doña Casimira Gutiérrez Blanco le estafaron en la calle de Alberto Aguilera por el procedimiento de las misas 975 pesetas. Se detuvo a dos timadores.

En Avilés se reproduce la huelga de metalúrgicos AVILÉS 7 (9 m.).—Se ha reproducido el conflicto obrero de los días anteriores por negarse los trabajadores metalúrgicos a trabajar en el caporcio "Tres amigos", procedente de Gijón, donde continúa la huelga de dicho ramo.

Tres sucesos en Córdoba HALLAZGO DE UN CADAVER.—MUCHACHO AHOGADO.—PREMEDIAMIENTO DE TIERRAS.—CORDOBA 7 (11.40 m.).—El alcalde de Baena telegraficó al gobernador que en aquel término municipal se ha encontrado el cadáver de un hombre, que presentaba en la boca las señales de un tiro de perdigones.

El muerto, que no ha sido identificado, debía de hallarse en buena posición, a juzgar por su lujosa vestimenta. Se supone que se trata de un crimen. Comunican de Villafranca que, habiéndose en el Guadalquivir en unión de otro muchacho, pereció ahogado Alfonso Ruiz del Cerro.

En las obras que se realiza en el salto de agua de la Sociedad Mengonero ocurrió un desprendimiento de tierras, que causó graves heridas al obrero Miguel Pérez García.

Un "as" americano se estrella a la vista del público WASHINGTON 6 (8 n.).—El teniente Pat Logan, "as" americano, tuvo la desgracia de que a consecuencia de una avería se cayese desde considerable altura el aparato que conducía.

Pat Logan quedó muerto en el acto. Presenciaron el accidente millares de personas. (Chicago Tribune.)

Una explosión de granadas hiere a cuarenta inválidos de la guerra NAUEN 6 (11 n.).—Durante una reunión celebrada en Hagen (Westfalia) por la Liga Internacional de Inválidos de la Guerra, ocurrió una catástrofe.

A consecuencia de la explosión de cierto número de granadas de mano que habían sido escondidas en una estufa con motivo de la reciente rebelión de marzo, resultaron cuarenta heridos, gran parte de ellos de gravedad. La sala quedó totalmente destruida. (T. sin H.)

QUIEN ES JAMES COX SAN FRANCISCO 7 (10 m.).—James Cox, el candidato del partido demócrata a la presidencia de la República norteamericana, es gobernador del Estado de Ohio, centro que fué en 1916, y ha sido ahora de la campaña democrática en la región de los grandes lagos y de los Estados del Este.

Cox fué elegido por tres veces gobernador de Ohio, alto honor para el partido demócrata, pues sólo en un caso, el del republicano Rutherford Hayes—que fué luego Presidente interino de la República—, un ciudadano norteamericano ha desempeñado tres veces el cargo de gobernador.

Su amor a la justicia le llevó en más de una ocasión a sacrificar a miembros de su partido, que no supieron cumplir estrictamente su deber en circunstancias difíciles. Tal ocurrió cuando destituyó al alcalde de Canton, demócrata, por no haber sabido mantener el orden público durante la huelga de harineros, y lo substituyó con un afiliado al partido republicano.

Cox es un excelente cazador; gusta en extremo de la pesca, es notable jugador de "golf". Como orador, sus discursos son muy elogiados, por el fuego y sinceridad que pone en sus palabras.

Casado dos veces, contrafo matrimonio por segunda vez en 1917 con Margarita Blunt, de cuya unión nacieron dos hijos y dos hijas.

Es miembro de la Iglesia anglicana. (Chicago Tribune.)

HOY NO VISITA SU PADRE PARA ROGARNOS que hagamos constar que su hijo ni está ni ha estado nunca sometido a proceso. Queda atendido.

LA CONFERENCIA DE SPA LOS REPRESENTANTES ALIADOS EXAMINAN LAS PETICIONES DE TURQUIA SPA 7 (4 t.).—Los representantes de las potencias aliadas se han reunido esta mañana y han examinado la respuesta que debe darse a las peticiones presentadas por los delegados de Turquía relativas a las condiciones de paz.

Los ministros que componen la delegación alemana conferenciaron a media hora con el canceller Fehrenbach, para fijar de un modo definitivo las conclusiones que han de someter a la aprobación de los representantes aliados. (Fabra.)

PARAISO.—A las diez y media, La gaita blanca y Matricula de honor.

TELÉFONO DE LA VOZ: J. 517

Una niña secuestrada durante dos días logra fugarse

LOS PELIGROS DEL "CINE"

Antonia López es una aprendiz de modista, de quince años de edad, aficionada grandemente a presenciar proyecciones escalofriantes y que además sufre cierto trastorno mental, consecuencia de repetidos ataques de meningitis.

El día primero del corriente llegó Antonia tarde al taller, y su maestra la despidió, entregándole el salario que le correspondía.

La chica se vino en la calle y con algunos cuartos, y cediendo tanto a la tentación de satisfacer su placer favorito como al deseo de aplazar las explicaciones con la familia, se fué a un cinematógrafo, donde pasó la tarde.

Y aquí empieza el suceso.

Dice Antonia, cuyas explicaciones no son muy claras, que en el "cine" se encontró a un hombre que se ofreció a acompañarla a su casa con objeto de que su familia no la regañase y que, engañada, la llevó a la "Casa de la buena moza", en el cerro del Aire. El desconocido, en unión de un hermano suyo, la tuvo allí encerrada.

Durante el día la niña estaba dedicada a faenas domésticas, y cuando ellos salían volvía a su encierro.

Así permaneció dos días; pero como Antonia se avienta a todo y no protestaba por los malos tratos de sus secuestradores, éstos creyeron que permanecería allí por su gusto y la dejaron en libertad.

Al verse libre, la aprendiz hubo para volverse a su casa, y fué andando hasta la calle de la Flor, donde cayó rendida en el hueco de una puerta.

Un hermano suyo pasó casualmente y la encontró durmiendo.

En las declaraciones prestadas por Antonia existen algunos puntos oscuros que la Policía esclarecerá deteniendo a los hermanos Manuel y Florentino, que así se llaman los secuestradores, a quienes conoce un tabernero por haberlos visto en su establecimiento en unión de la niña engañada.

Borrachos agresivos

UN GUARDIA MUNICIPAL GRAVEMENTE HERIDO

En la madrugada de hoy, los guardias de Policía urbana Antón Alvarez Tejero y Ceterino Rubio, números 96 y 489, respectivamente, repudiaron a un grupo de unos diez individuos que en un puesto de bebidas de la Fuente de la Teja producían un gran alboroto.

Los borrachos, primero, desobedecieron a los guardias, y luego, en vez de retirarse, como ordenaban los de la autoridad, la emprendieron contra ellos, apaleándolos brutalmente.

Los establecimientos benéficos y la Diputación de Zaragoza

ZARAGOZA 6 (11 n.).—La Prensa ha recibido una nota oficiosa de los farmacéuticos, en que manifiestan que, requeridos por la Junta de gobierno del Colegio oficial de farmacéuticos, constituida en Jurado profesional, compareció el farmacéutico del Hospital Provincial para que declarase acerca de lo que hubiese de cierto en las acusaciones formuladas en la sesión que celebró el 2 de junio la Diputación.

Por los datos que aportó el aludido farmacéutico, declara la Junta tener motivos para suponer que las acusaciones lanzadas son inexactas unas, y otras fueron referidas en forma susceptible de torcidas interpretaciones. El Jurado acordó protestar contra las acusaciones injustificadas.

El administrador del Manicomio, por su parte, ha enviado al gobernador un oficio invitándole a que visite el establecimiento acompañado de las personas a quienes estime que puede interesar la visita, a fin de que puedan juzgar sobre el régimen de administración de aquel establecimiento.

Un diputado acusa a un fiscal de excesiva benevolencia

UN TELEGRAMA A BUGALLAL

BILBAO 6 (9,30 n.).—La vista de la causa contra el diputado nacionalista Sr. Araluce continúa suscitando vivos comentarios.

El diputado Sr. Balparda ha dirigido un telegrama al ministro de Gracia y Justicia diciendo que el fiscal señor Gorostidi retró la acusación contra el Sr. Araluce después de declarar éste que había escrito en el álbum del castillo Briton las palabras "Gora Euzkadi Askatuta", que es el grito de guerra de los separatistas vascos.

Afirma también el diputado alista que a nadie le ha extrañado la conducta del fisco, dada su intimidad con el abogado-defensor, y que el hecho de que el Alto Ministerio esté en manos del Sr. Gorostidi aumenta la audacia de los separatistas vascos, cuyos atentados jamás se castigan.

EL DEFENSOR SE DEFIENDE

Por su parte, el abogado-defensor ha transmitido al conde de Bugallal otro despacho, en el que protesta contra las insidiosas acusaciones que el Sr. Balparda lanza amparado en la inmunidad parlamentaria, y pide que informe acerca de lo ocurrido en la vista la Fiscalía-presidencia.

INTERVIENE UN SENADOR

Otro telegrama se ha enviado al ministro, suscrito por el senador nacionalista Sr. Flores.

En él se dice que el Sr. Balparda no pudo declarar por la explícita explicación del procesado, y que, aparte de que el fiscal procedió con arreglo a las instrucciones del fiscal del Supremo, el delito era anterior al decreto de indulto, y debía ser comprendido en él automáticamente.

Teléfono de LA VOZ: J. 44

Los establecimientos benéficos y la Diputación de Zaragoza

ZARAGOZA 6 (11 n.).—La Prensa ha recibido una nota oficiosa de los farmacéuticos, en que manifiestan que, requeridos por la Junta de gobierno del Colegio oficial de farmacéuticos, constituida en Jurado profesional, compareció el farmacéutico del Hospital Provincial para que declarase acerca de lo que hubiese de cierto en las acusaciones formuladas en la sesión que celebró el 2 de junio la Diputación.

Por los datos que aportó el aludido farmacéutico, declara la Junta tener motivos para suponer que las acusaciones lanzadas son inexactas unas, y otras fueron referidas en forma susceptible de torcidas interpretaciones. El Jurado acordó protestar contra las acusaciones injustificadas.

El administrador del Manicomio, por su parte, ha enviado al gobernador un oficio invitándole a que visite el establecimiento acompañado de las personas a quienes estime que puede interesar la visita, a fin de que puedan juzgar sobre el régimen de administración de aquel establecimiento.

El nuevo capitán general de Cataluña

NO VIENE A MADRID

VALENCIA 7 (8 m.).—El nuevo capitán general de Cataluña, Sr. Palanca, se propone salir anoche para Madrid, con objeto de cumplimentar al ministro de la Guerra y celebrar con él una conferencia antes de tomar posesión del cargo para que ha sido nombrado; pero desistió en vista de la ausencia del vizconde de Eza.

Un obrero panadero gravemente herido

LOPE PRADOS RAMOS, obrero panadero, de treinta y dos años, domiciliado en la calle del General Polier, número 26, al ir anoche en dirección del trabajo fué agredido por un desconocido, quien después de realizar su delito huyó.

En la Casa de Socorro donde fué trasladado sin pérdida de momento el obrero Lope fué asistido de una herida gravísima en la región abdominal, causada con arma blanca.

Terminada la cura de urgencia, fué llevado al Hospital de la Princesa.

En Pamplona

Las fiestas de San Fermín

COMIENZAN LOS FESTEJOS.—POR LA NOCHE.—FUEGOS ARTIFICIALES Y DEBUT DE LA COMPANIA DEL INFANTA ISABEL.—LAS CORRIDAS DE TOROS.—NO HAY BILLETES

PAMPLONA 7 (10 n.).—Ha comenzado a cumplirse el programa oficial de las fiestas de San Fermín.

En la ciudad hay una animación extraordinaria.

El Ayuntamiento en corporación asistió a las solemnes vísperas, cantadas en la capilla de San Fermín de la iglesia de San Lorenzo. Le acompañaba la banda popular pamplonesa y un gentío inmenso.

Al anochecer se desencajaron los toros de Sautillo, con asistencia también de mucho público.

El entusiasmo por los toros es tal, que ya están agotadas las localidades para todas las corridas.

Para substituir a Malla en la del día 9 ha sido contratado Dominguín.

Por la noche hubo fuegos artificiales en la plaza de la Constitución.

En el teatro Gayarre debutó la compañía del Infanta Isabel, de Madrid.

Han llegado las cuadrillas de Rafael el Gallo y de Varellito.

Entre los forasteros han llegado numerosos grupos de americanos y navarros, que arribaron días pasados a Barcelona, procedentes de la República Argentina y Méjico.

De Madrid han venido numerosos agentes de Policía en persecución de curteristas y timadores.

La protesta de los hosteleros contra la jornada de ocho horas

VUELVEN A ABRIRSE LOS HOTELES DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN 6 (11,30 n.).—Ha quedado satisfactoriamente resuelto el conflicto provocado por el cierre de los hoteles de esta capital.

Los dueños de los establecimientos, respondiendo a los requerimientos del Círculo Mercantil, han acordado abrir desde mañana sus hoteles, con el fin de no perjudicar los intereses de la ciudad, aunque en perjuicio de los propios.

Confían que el Gobierno considere a San Sebastián como excepción en el régimen de aplicación de la Real orden relativa a la jornada de ocho horas, que les impide desarrollar el negocio en condiciones favorables a sus intereses.

Los hosteleros de Santander adoptarán medidas energicas

SANTANDER 6 (11,30 n.).—La implantación de la jornada de ocho horas ha producido profundo disgusto entre los dueños de hoteles de esta capital, porque la consideran altamente perjudicial para el desarrollo de su industria.

Es probable que mañana se reúnan con el fin de tomar acuerdos encaminados a recabar medidas del Gobierno que mitiguen la lesión que la disposición ministerial origina a la clase.

Desde luego se estima que aunque no apelarán al recurso violento de cerrar las fondas, porque esto causaría enormes daños a la población en la época actual, se cree que adoptarán medidas energicas.

Recomendamos a nuestros anunciantes la mayor prontitud en la entrega de los originales, para no vernos obligados a demorar la publicación de éstos.

En Pamplona

Las fiestas de San Fermín

COMIENZAN LOS FESTEJOS.—POR LA NOCHE.—FUEGOS ARTIFICIALES Y DEBUT DE LA COMPANIA DEL INFANTA ISABEL.—LAS CORRIDAS DE TOROS.—NO HAY BILLETES

PAMPLONA 7 (10 n.).—Ha comenzado a cumplirse el programa oficial de las fiestas de San Fermín.

En la ciudad hay una animación extraordinaria.

El Ayuntamiento en corporación asistió a las solemnes vísperas, cantadas en la capilla de San Fermín de la iglesia de San Lorenzo. Le acompañaba la banda popular pamplonesa y un gentío inmenso.

Al anochecer se desencajaron los toros de Sautillo, con asistencia también de mucho público.

El entusiasmo por los toros es tal, que ya están agotadas las localidades para todas las corridas.

Para substituir a Malla en la del día 9 ha sido contratado Dominguín.

Por la noche hubo fuegos artificiales en la plaza de la Constitución.

En el teatro Gayarre debutó la compañía del Infanta Isabel, de Madrid.

Han llegado las cuadrillas de Rafael el Gallo y de Varellito.

Entre los forasteros han llegado numerosos grupos de americanos y navarros, que arribaron días pasados a Barcelona, procedentes de la República Argentina y Méjico.

De Madrid han venido numerosos agentes de Policía en persecución de curteristas y timadores.

De Melilla

EL VIAJE DEL MINISTRO DE LA GUERRA.—DETALLES DEL PROGRAMA.—EL CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL

MELILLA 6 (9,30 n.).—Se conocen nuevos detalles del proyectado viaje del ministro de la Guerra.

Llegará a ésta el día 8, a bordo del "Princesa de Asturias".

Momentos después de la llegada se verificará una recepción oficial, y por la noche una función de gala en el teatro.

Los días 19 y 20 hará visitas a la zona ocupada.

La Sociedad Hípica ha cursado una instancia dirigida al alto comisario, rogándole que exprese al residente francés el deseo de que puedan asistir al concurso hípico internacional americano, que se celebrará en el mes de septiembre próximo, cuantos oficiales del Ejército lo deseen.

El próximo jueves se celebrarán funerales por el alma del capitán de la Policía indígena D. José Rosado, muerto bravamente al frente de sus tropas en una de las últimas operaciones.

En Pamplona

Las fiestas de San Fermín

COMIENZAN LOS FESTEJOS.—POR LA NOCHE.—FUEGOS ARTIFICIALES Y DEBUT DE LA COMPANIA DEL INFANTA ISABEL.—LAS CORRIDAS DE TOROS.—NO HAY BILLETES

PAMPLONA 7 (10 n.).—Ha comenzado a cumplirse el programa oficial de las fiestas de San Fermín.

En la ciudad hay una animación extraordinaria.

El Ayuntamiento en corporación asistió a las solemnes vísperas, cantadas en la capilla de San Fermín de la iglesia de San Lorenzo. Le acompañaba la banda popular pamplonesa y un gentío inmenso.

Al anochecer se desencajaron los toros de Sautillo, con asistencia también de mucho público.

El entusiasmo por los toros es tal, que ya están agotadas las localidades para todas las corridas.

Para substituir a Malla en la del día 9 ha sido contratado Dominguín.

Por la noche hubo fuegos artificiales en la plaza de la Constitución.

En el teatro Gayarre debutó la compañía del Infanta Isabel, de Madrid.

Han llegado las cuadrillas de Rafael el Gallo y de Varellito.

Entre los forasteros han llegado numerosos grupos de americanos y navarros, que arribaron días pasados a Barcelona, procedentes de la República Argentina y Méjico.

De Madrid han venido numerosos agentes de Policía en persecución de curteristas y timadores.

De Melilla

EL VIAJE DEL MINISTRO DE LA GUERRA.—DETALLES DEL PROGRAMA.—EL CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL

MELILLA 6 (9,30 n.).—Se conocen nuevos detalles del proyectado viaje del ministro de la Guerra.

Llegará a ésta el día 8, a bordo del "Princesa de Asturias".

Momentos después de la llegada se verificará una recepción oficial, y por la noche una función de gala en el teatro.

Los días 19 y 20 hará visitas a la zona ocupada.

La Sociedad Hípica ha cursado una instancia dirigida al alto comisario, rogándole que exprese al residente francés el deseo de que puedan asistir al concurso hípico internacional americano, que se celebrará en el mes de septiembre próximo, cuantos oficiales del Ejército lo deseen.

El próximo jueves se celebrarán funerales por el alma del capitán de la Policía indígena D. José Rosado, muerto bravamente al frente de sus tropas en una de las últimas operaciones.

TOROS

LA NOVILLADA DE MANANA

Dada la circunstancia de ser mañana el día de llegada del cadáver del infortunado matador de toros Agustín García Malla, y mañana también el día en que debía celebrarse la novillada extraordinaria de que oportunamente dimos cuenta, la Empresa, en señal de duelo, ha suspendido la corrida, que se celebrará pasado mañana, viernes.

Componen el cartel los diestros Emilio Méndez, José de Málaga y Manuel Granero, quienes estoquearán toros de Pablo Romero.

En el Extranjero

Corridos en el Norte

HOY COMIENZA EN LAS CORRIDAS DE Pamplona, cuyos carteles han quedado reducidos a las siguientes combinaciones, por la muerte de Malla y el peñafco de Belmonte:

Hoy, 7, toros de Santa Coloma para el Gallo, Sánchez Mejías y Varellito; mañana, toros de Alarcón, para los mismos matadores; el 9, corrida de prueba por la mañana, en la que lidiarán cuatro reses de Villar Fontana, Dominguín, Varellito y Mejías; el día 10, toros de Cándido Díaz, que estoquearán Fortuna, Mejías y Valencia, y el día 11, toros de Moreno Ardiñu, para Fortuna, Dominguín y Varellito.

Fallecimiento de Max Klinger

BERLIN 6 (3 l.).—En su residencia veraniega de Iona, ha fallecido el notable pintor y escultor Max Klinger. (Radio.)

Max Klinger había nacido en Leipzig en 1857. Contaba, pues, sesenta y tres años de edad.

Hizo sus primeros estudios y ensayos artísticos en Carlsruhe, de donde marchó para perfeccionarse en Bruselas, París y Roma.

En 1887 se dio a conocer con su famoso cuadro "El juicio de París", que le colocó a la cabeza de los artistas de más prestigio de su país.

En 1893 regresó a su ciudad natal, donde residió desde entonces.

Llegada del general Orozco a San Sebastián

SAN SEBASTIAN 5 (6 t.).—Ha llegado el general Orozco, acompañado de su ayudante.

Anteayer quedaron ultimadas las corridas de feria de Gijón; he aquí el cartel:

Día 10 de agosto, toros de Vicente Martínez, para Belmonte, Sánchez Mejías y Chicuelo; día 11, toros de Mirra, para Belmonte, Sánchez Mejías y Valencia; día 15, toros de Veragua, para el Gallo, Manuel Belmonte y Valencia.

Las causas contra los terroristas

EL EXPLOSIVO DE LA GRANJA ROYAL

BARCELONA 6 (8 n.).—Hoy ha comenzado la vista de la causa seguida contra el camarero que colocó un explosivo en la Granja Royal, de la calle de Pelayo.

LAYRET, A ZARAGOZA

BARCELONA 6 (9 n.).—En el expreso ha salido para Zaragoza el diputado a Cortes Sr. Layret, que va a defender a uno de los procesados por la explosión de un petardo en el café Royal de la capital aragonesa.

En el mismo tren ha salido para Madrid el Sr. D. Carlos Muntadas.

Corinto y Oro

Anteayer quedaron ultimadas las corridas de feria de Gijón; he aquí el cartel:

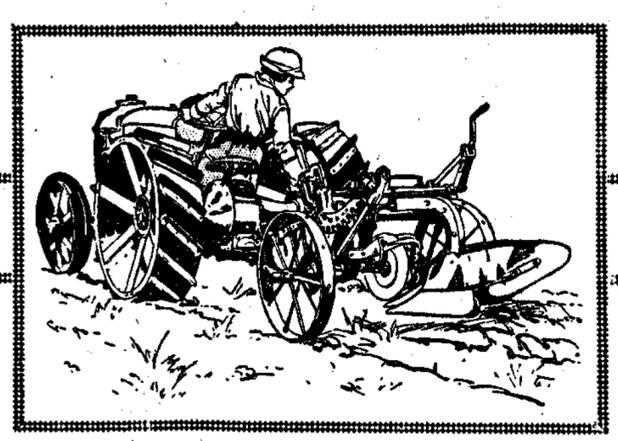
Día 10 de agosto, toros de Vicente Martínez, para Belmonte, Sánchez Mejías y Chicuelo; día 11, toros de Mirra, para Belmonte, Sánchez Mejías y Valencia; día 15, toros de Veragua, para el Gallo, Manuel Belmonte y Valencia.

Cuentos LILIPUT

en colores, ilustrados por los primeros dibujantes humoristas. Cinco cuentos. Venta: Puyo y Hernando. Remitiendo una peseta a Editorial Rivalleynra, Paseo San Vicente, 20, se envía la colección de los 16 publicados.

Las horas de despacho en la Administración de LA VOZ son de ocho de la mañana a ocho de la noche.

TRACTOR "FORDSON"



EL TRACTOR AGRICOLA UNIVERSAL

Tenemos un gran stock de tractores y de arados para entregarlos inmediatamente. El tractor "FORDSON" es grande en el trabajo y pequeño en el consumo PARA ARAR, PARA SEGAR, PARA TRILLAR, PARA TRANSPORTAR MIESES, GRANOS, ETC.

Por ser el más sencillo de manejar y el más económico, resulta el más práctico.

Piezas de recambio legítimas "FORDSON"

Agentes para la venta en las provincias de Madrid, Avila, Guadalajara, Segovia y Toledo:

The Quaker City Corporation

Fernanflor, 4 MADRID Teléfono 30-50 M

MAQUINAS DE HIELO

CAMARAS FRIGORIFICAS

GRANDES Y PEQUEÑAS

AXEL STEEN INGENIERO

Santa Catalina, 8 :: MADRID

A PLAZOS

con precios de contado y pago mensual insignificante, vendemos nuestros Aparatos y Discos ODEON. Infórmese de nuestra seriedad y solicite catálogos dirigiéndose a

ODEON, Preciados, 1.-MADRID

(Ventas a plazos con precios de contado.)

TALLER DE FOTOGRAFADO

DE

TIPOGRAFICA RENOVACION

(C. A.)

Lara, 6 y 8. — MADRID

